

# Орхидопексия

## Инструкции по выписке домой

Орхидопексия - это операция, заключающаяся в продвижении яичка/чек Вашего ребенка в мошонку.

### Когда моему ребенку можно есть?

- Тошнота и рвота являются обычным явлением после операции. Если это произойдет, Вашему ребенку поможет медленное питье прозрачных жидкостей.
- Когда Ваш ребенок полностью проснется, он может пить прозрачные жидкости, такие как *7UP*, *Jell-O*, *Popsicles* и яблочный сок.
- Если Вашего ребенка не тошнит, нет рвоты, и он полностью отошел от наркоза (проснулся), Ваш ребенок может перейти на обычную диету.

### Как мне ухаживать за местом операции моего ребенка?

Разрез должен выглядеть чистым и сухим. Небольшое количество крови под повязкой (бинтом) является нормальным явлением. Вокруг разреза образовывается небольшая отечность, которая пройдет через несколько дней.

- Паховый разрез может быть покрыт небольшими отрезками стерильных клейких полосок (*Steri-Strips*) и прозрачным пластырем (повязкой) или жидким пластиковым клеем для кожи. Они должны оставаться на месте. Если повязка по краям свернулась, края можно подрезать.
- Повязки и полоски можно снять через одну неделю. Купание поможет их ослабить. Если у Вашего ребенка разрез покрыт клеем для кожи, клей отшелушится сам по себе.
- В течение двух недель мошонка может оставаться синюшного цвета и распухнуть в два раза больше обычного размера. Это нормальное явление.
- Разрез на мошонке покрывается жидким пластиковым клеем для кожи, который сойдет сам по себе. Швы рассосутся. Нет необходимости их снимать.

### Насколько активным может быть мой ребенок?

- Внимательно наблюдайте за Вашим ребенком в день проведения операции.
- В течение 5 - 6 дней после орхидопексии, грудных детей и малышей необходимо поддерживать под ягодицы, когда Вы их поднимаете. Поддерживайте туловище и ноги Вашего ребенка, чтобы мышцы живота не напрягались и не растягивались.
- Дети постарше сами должны ограничить свой уровень активности. Они должны соблюдать покой, ограничить контактные виды спорта и катание на велосипеде в течение как минимум одной недели.
- Протирание губкой только в течение первых 48 часов после операции. После этого Ваш ребенок может перейти к обычному купанию.

### Для дополнительной информации

- Урология  
206-987-2509
- Спросите медсестру или врача Вашего ребенка
- [www.seattlechildrens.org](http://www.seattlechildrens.org)

### Бесплатные переводческие услуги

- Находясь в больнице, попросите медсестру Вашего ребенка.
- Извне больницы позвоните по бесплатной переводческой линии для семьи 1-866-583-1527. Назовите переводчику нужное Вам имя или добавочный номер.
- Глухие и плохо слышащие могут позвонить по тел. 206-987-2280 (TTY).

## Как мне помочь моему ребенку справляться с болью?

- Боль и дискомфорт после операции являются нормальным явлением. Вы знаете Вашего ребенка лучше всего. Мы призываем Вас принять активное участие в выздоровлении Вашего ребенка. Независимо от уровня боли Вашего ребенка, поверьте, что ему больно и отреагируйте немедленно. Ваш ребенок почувствует себя лучше на следующий день.
- Начните давать Вашему ребенку *Tylenol (acetaminophen)* от боли. Если врач Вашего ребенка выписал болеутоляющее лекарство, принимайте его, если *Tylenol* не помогает. Вдобавок к лекарству старайтесь использовать другие методы облегчения боли, такие как чтение книг, игры и оказание поддержки.
- Одновременное принятие *Tylenol* и болеутоляющего лекарства по рецепту может быть небезопасно. Если у Вас есть вопросы, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка или с сотрудником аптеки.
- Между принятием доз должно пройти как минимум 4 часа.

## В каких случаях следует звонить врачу?

Если у Вашего ребенка есть какие-либо проблемы, звоните в наш офис в течение дня по телефону 206-987-2509. В нерабочее время звоните по телефону 206-987-2000 и попросите оператора больницы вызвать дежурного уролога.

Звоните нам, если у Вашего ребенка есть следующие тревожные признаки:

- При температуре у ребенка 101.5° (F) и выше (38.6 C)
- При красноте, отечности, или выделениях (жидкости) из раны
- При резком появлении отечности или при открытии кровотечения из места операции
- При сильной, постоянной боли в месте разреза
- Если ребенок не может мочиться в течение 8 - 12 часов после операции
- При рвоте

# Orchiopexy Repair

## Discharge instructions for home

An orchiopexy repair is an operation to move your child's testicle(s) into the scrotum.

### When may my child eat?

- Nausea and throwing up (vomiting) are common after surgery. If this happens, it helps to slowly give your child a clear liquid diet.
- When they are fully awake, your child may have clear liquids like 7UP, Jell-O, Popsicles and apple juice.
- If your child is not sick to his stomach or throwing up and he is fully awake, your child may then start his regular diet.

### How do I care for the surgery site?

The incision(s) should look clean and dry. A little blood under the dressing (bandage) is normal. There will be some swelling around the incision(s), which should go down within a few days.

- The groin incision(s) may be covered with small pieces of tape (Steri-Strips) and a clear bandage (dressing) or a liquid plastic glue. These should be left in place. If the dressing curls up at the ends, it can be trimmed.
- The dressing and strips can be removed in one week. Bathing will help loosen them. If your child has glue on the incision area it will peel on its own.
- The scrotum may be blue and swollen to twice the normal size for a couple of weeks. This is normal.
- The incision(s) in the scrotum are covered with liquid plastic glue that will come off by itself. The stitches will dissolve. They do not need to be taken out.

### How much activity can my child do?

- Watch your child closely on the day that they have surgery.
- For 5 to 6 days after an orchiopexy repair, babies and toddlers need to have their bottom supported when you pick them up. Support your child's trunk and legs so that stomach muscles are not pulled or stretched.
- Older children should limit their own activity. They should avoid rough play, contact sports and bicycle riding for at least one week.
- Sponge bathe only for the first 48 hours after surgery. After that, your child can go back to normal bathing.

### To Learn More

- Urology 206-987-2509
- Ask your child's nurse or doctor
- [www.seattlechildrens.org](http://www.seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
- For Deaf and hard of hearing callers 206-987-2280 (TTY)

### What should I give my child for pain?

- After a surgery some pain and discomfort is normal. You know your child best. We encourage you to take an active part in your child's recovery. No matter the level of your child's pain, believe they are hurting and respond right away. Your child should feel better the next day.
- Start by giving your child Tylenol (acetaminophen) for pain. If your child's doctor prescribed medicine for pain, use this if Tylenol does not help. In addition to medicine, encourage coping tools (like games or books) to treat pain and provide support.
- Tylenol and prescription pain medicine may not be safe to use at the same time. Check with your child's doctor or pharmacy if you have any questions.
- Wait at least 4 hours between doses.

### When should I call a doctor?

If your child is having any problems, call our office at 206-987-2509 during the day. After hours, call 206-987-2000 and ask the hospital operator for Urology.

Call us if your child has any of these warning signs:

- Fever higher than 101.5 F (38.6 C)
- Redness, swelling or discharge (fluid) from the wound
- Rapid swelling or bleeding at the site of surgery
- Severe, constant pain at the surgery site
- Not able to pee for 8 to 12 hours after surgery
- Vomiting